

PULSSCHLAG N
VERBIRG DICH DA
DRAUSSEN!

KÜNSTLERHAUS BÜCHSENHAUSEN
Internationales Fellowship-Programm für Kunst und Theorie
Sommersemester 2012



BÜCHSENHAUSEN



VERANSTALTUNGEN SS 2012

Fr 09. 03. 2012, 19 Uhr

Sandra SCHÄFER / Übertragungen.
Die Iranische Revolution im west- und ostdeutschen Fernsehen / Filmvorführung, Vortrag und Diskussion

Di 20. 03. 2012, 19 Uhr

Earth Objects: Topological Experiments in the Folds of Concurrent Jurisdictions / Öffentliches Seminar mit Nabil AHMED und Susan SCHUPPLI vom Centre for Research Architecture: A Laboratory for Critical Spatial Practice, Goldsmiths College, London / Einführung und Moderation: Susan KELLY

Fr 13. 04. 2012, 19 Uhr

Centrifugal: For Critical Interdisciplinary Practices in and around the Edges of Europe / Öffentliches Seminar mit: Daniel JEWESBURY, Aisling O'BEIRN (Belfast), Kalle HAMM, Minna HENRIKSSON (Helsinki), Nicole HEWITT, PLATFORMA 9,81 (Zagreb), Sezgin BOYNIK, Taru ELFINIG / Initiiert von Susan KELLY

Fr 20. 04. 2012, 19 Uhr

Extinct Architecture / Präsentationen und Diskussion mit Matilde CASSANI, Frederic CHAUBIN, Philipp KLEINMICHEL / Einführung: Lan TUAZON

Fr 11. 05. 2012, 19.30 Uhr

Islamic Settings / Ayşe ÇAVDAR
im Gespräch mit Sandra SCHÄFER

Fr 25. 05. 2012, 19.30 Uhr

Achim LINGERER / Scriptings#26. Voix-off: ... et de nous il s'en fout pas mal le langage / Off-Stimme: ... aber wir sind der Sprache scheißegal / Präsentation

Mi 20. 06. 2012, 19 Uhr, NEUE GALERIE

Detours & Détournements (Arbeitstitel) / Ausstellung kuratiert von Andrei SICLODI / Dauer: 21. 06. – 04. 08. 2012

SINK MIR WEG
AUS DER ARMBEUGE.



Im Mittelpunkt der Aktivitäten im Sommersemester 2012 steht die Fortführung der im Wintersemester gestarteten Projekte und Recherchen von Susan KELLY, Ivana MARJANOVIĆ, Sandra SCHÄFER und Lan TUAZON. Dabei geht es um die kritische Auseinandersetzung mit Strukturen und Kristallisationsprozessen hegemonialer Macht sowie mit Möglichkeiten ihrer produktiven Unterwanderung.

Susan KELLY untersucht in Büchsenhausen die Widersprüche und Möglichkeiten, die aus der Entdeckung, Umsetzung und dem Neuentwurf konvergenter Jurisdiktionen entstehen. Sie organisiert diesbezüglich zwei öffentliche Seminare, in denen sie einerseits mit Mitgliedern von RESEARCH ARCHITECTURE aus London erweiterte Sichtweisen auf die Konstitution des politischen Raums durch ästhetische und objektorientierte Herangehensweisen diskutiert, andererseits gemeinsam mit der Plattform CENTRIFUGAL Möglichkeiten künstlerischer Artikulation und Aktion im Hinblick auf die Herausforderungen des aufkommenden „Europa der Austerität“ erörtert. Ivana MARJANOVIĆ arbeitet im Sommersemester an ihrem Beitrag für

die Ausstellung Detours & Détournements (Arbeitstitel) in der Neuen Galerie der Tiroler Künstlerschaft. Sandra SCHÄFER führt ihr filmisches Rechercheprojekt über die Hintergründe der Islamischen Revolution in Iran an unterschiedlichen Schauplätzen fort. In der ersten Veranstaltung werden Dokumentarfilmmaterialien der Revolution 1979 präsentiert und kritisch kommentiert. In der zweiten findet eine Diskussion mit der Journalistin Ayşe ÇAVDAR aus Istanbul über die Ankunft des politischen Islams in der bürgerlichen Mitte der türkischen Gesellschaft statt. Lan TUAZON veranstaltet parallel zur Entwicklung ihrer skulpturalen Arbeit Return to the Raw ein Symposium über „erloschene Architektur“, an dem die Architektin Matilde CASSANI, der Fotograf Frederic CHAUBIN und der Philosoph Philipp KLEINMICHEL teilnehmen. Als Follow-Up des Fellowship-Jahres 2010-11 stellt schließlich Achim LENGERER als Live-dubbing in der Reihe Scriptings die deutsche Neuübersetzung eines Voice-Over-Textes des französischen Filmemachers und Sozialwissenschaftlers Fernand Deligny vor.

Andrei Siclodi, Programmleiter

VORTRAGEN!

Di 20. 03. 2012, 19 Uhr

Earth Objects: Topological Experiments in the Folds of Concurrent Jurisdictions / öffentliches Seminar mit Nabil AHMED und Susan SCHUPPLI vom Centre for Research Architecture: A Laboratory for Critical Spatial Practice, Goldsmiths College, London / Einführung und Moderation: Susan KELLY

Die in diesem Seminar behandelten Bilder und Materialien regen an zu einem Verständnis von Topologie sowohl als Objekt als auch als Methode zur Untersuchung physischer und politischer Territorien sowie der sie konstituierenden Ereignisse. Nach Ansicht des italienischen Theoretikers Sandro Mezzadra hindert uns die Vorstellung einer „Festung Europa“ daran, die komplexen Kräfte, die in den Migrationsströmungen unserer Zeit wirken, zu erkennen. Das Begreifen dieser Räume, so Mezzadra, stellt sowohl eine politische wie auch eine ästhetische Herausforderung dar und erforder-

tert eine Verschiebung von einem topografischen hin zu einem topologischen Verständnis. Wie könnten ästhetische und objektorientierte Herangehensweisen an Raumproduktion ein anderes Verständnis dieser komplexen Territorien ermöglichen? Der Künstler und Autor Nabil AHMED untersucht das Ereignis eines Zyklons in Bangladesch als eine Kraft, die es vermag, politische Rahmenbedingungen neu zusammensetzen; die Künstlerin und Kulturtheoretikerin Susan SCHUPPLI macht sich anhand einer forensischen Analyse von Staubpartikeln des World Trade Centers Gedanken über diesen Raum, dieses Ereignis und die dadurch ausgelösten politischen Resonanzen. Das Seminar nähert sich insgesamt auf unterschiedliche Weisen der Frage, wie solche „Erdobjekte“ einen alternativen Weg zur Erfassung der in den gegenwärtigen politischen Räumen Europas wirkenden topologischen Kräfte weisen könnten.

➔ <http://roundtable.kein.org>

Susan KELLY ist Künstlerin, Autorin und Universitätslektorin und lebt derzeit in London. Sie schreibt, gestaltet Performances, Kunst im öffentlichen Raum und Installationen und unterrichtet als Lektorin für Fine Art & Visual Cultures am Goldsmiths College der University of London. Kelly ist als Solokünstlerin und in Kooperation mit der Micropolitics Group, dem Carrot Workers Collective und der Precarious Workers Brigade tätig. Im Laufe der letzten zehn Jahre hat ihre Arbeit sie unter anderem nach Belfast, New York, Toronto, Helsinki, St. Petersburg, Krasnojarsk, Tallinn und Zagreb geführt.

Fr 13. 04. 2012, 19 Uhr

Centrifugal: For Critical Interdisciplinary Practices in and around the Edges of Europe / öffentliches Seminar mit Daniel JEWESBURY, Aisling O'BEIRN (Belfast); Sezgin BOYNIK, Taru ELFVINIG, Kalle HAMM, Minna HENRIKSSON (Helsinki); Nicole HEWITT, PLATFORMA 9,81 (Zagreb) / Initiiert von Susan KELLY

Centrifugal ist eine Plattform, die KulturproduzentInnen aus drei nahe den Rändern Europas gelegenen Orten zusammenbringt: Helsinki, Zagreb und Belfast. Ziel ist die Evaluierung der Idee des Projekts Europa von innen heraus; es soll erforscht werden, welcher Austausch an diesen „Rändern“ stattfindet, auf welche Weise wir uns mikropolitisch orientieren und was die jeweiligen lokalen Situationen miteinander verbindet und voneinander unterscheidet. Wir nähern uns diesen heiklen gemeinsamen Bereichen an, indem wir die Zusammenhänge zwi-

schen den historischen europäischen König- und Kaiserreichen, deren Erbländern und an der Peripherie gelegenen Kolonien sowie die bis in das gegenwärtige Projekt Europa hinein spürbaren Nachwehen dieser historischen Entwicklungen analysieren. Im Seminar werden bisherige Ergebnisse diskutiert und die dramatischen Verschiebungen untersucht, die sich im behandelten Kontext in den vergangenen zwei Jahren ergeben haben: die Entstehung eines „Europa der Austerität“ und dessen demokratische Defizite, außerdem die in immer stärker werdendem Ausmaß von populistischen und rechten Kreisen betriebenen migrationsfeindlichen, nationalistischen und protektionistischen Diskurse. Wie können KünstlerInnen sich diesen Diskursen entgegenstellen und neue Formen von Vernetzung, Orientierung und Mobilität entwerfen? (SK)

➔ <http://centri.wordpress.com>

Ivana MARJANOVIĆ / ARTISTIC/CULTURAL DISOBEDIENCE:

Die Veranstaltungen von Ivana MARJANOVIĆ fanden im Wintersemester 2011/12 statt. Im Sommersemester bereitet sie ihren Beitrag für die Gruppenausstellung Detours & Détournements (Arbeitstitel) in der Neuen Galerie der Tiroler Künstlerschaft im Juni 2012 vor.

Ivana MARJANOVIĆ *1979 in Jugoslawien, ist freiberufliche Kulturschaffende im Bereich zeitgenössische Kunst und Theorie, Mitbegründerin der Galerie Kontekst und Mitglied des Kontekst-Kollektivs in Belgrad. Derzeit ist sie Doktorandin und Gastlektorin an der Akademie der bildenden Künste Wien. ...

Fr 09. 03. 2012, 19 Uhr
Sandra SCHÄFER / **Übertragungen. Die Iranische Revolution im west- und ostdeutschen Fernsehen** / Filmvorführung, Vortrag & Diskussion

1978/79 wurde das Schah-Regime gestürzt und kurz darauf die Islamische Republik Iran gegründet. Eine Volksrevolution, die zur Gründung einer Islamischen Republik führte, ist in der sog. muslimischen Welt einmalig. Der Filmemacher Thomas Giefer und der Journalist Ulrich Tilgner reisten von Jänner 1979 bis 1981 regelmäßig in den Iran, um für das bundesdeutsche Fernsehen über die Revolution zu berichten. Aus diesen Einzelbeiträgen ist 1981 der Langfilm Schah-Matt entstanden. Im Rahmen des Screenings möchte Sandra Schäfer unter anderem folgende Fragen diskutieren: Wie zeichnen Giefer/Tilgner die revolutionären Umbrüche und die Bedeutung des politischen Islams nach? Wie unterscheiden sich die westdeutschen Fernsehbeiträge von ostdeutschen Produktionen? Und wie adressieren die ProduzentInnen ihr jeweiliges Publikum?

Sandra SCHÄFER ist Künstlerin und Autorin und lebt in Berlin. In ihrer Arbeit beschäftigt sie sich mit der Repräsentation von Gender, Urbanismus und (Post-)Kolonialismus. Sie arbeitet mit Schwerpunkten auf Film und Videoinstallation, sowie in kollektiven Zusammenhängen mit KünstlerInnen und TheoretikerInnen in Kabul, Teheran, London, Barcelona und Berlin. www.mazefilm.de ...

Fr 11. 05. 2012, 19.30 Uhr
Islamic Settings / Ayşe ÇAVDAR im Gespräch mit Sandra SCHÄFER

1978/79 war politischer Islam in der Türkei marginalisiert; generell eine politische Parteienvielfalt nach dem Militärputsch von 1980 nicht möglich. Die Revolution im Nachbarland Iran wurde von türkischen Islamisten aufmerksam verfolgt, davon zeugen zahlreiche Artikel in damals illegal vertriebenen Zeitschriften. Heute hingegen ist die islamische Partei AKP dominante Regierungspartei und mit ihrer neoliberal geprägten Politik in der bürgerlichen Mitte der Gesellschaft angekommen. Gemeinsam mit der Journalistin Ayşe ÇAVDAR aus Istanbul zeichnet Sandra SCHÄFER diese Veränderungen anhand verschiedener Dokumente (Video- und Zeitungsausschnitte, Materialien zu städtischen Projekten wie der Islamischen Gated Community Başakşehir in Istanbul etc.) nach. Diese Materialien werden in einem bühnenartigen Setting kommentiert.

Ayşe ÇAVDAR ist Journalistin und lebt in Istanbul. Sie arbeitet derzeit an einem Forschungsprojekt zum Verlust der Bescheidenheit in der gegenwärtigen islamischen bürgerlichen Mittelschicht in der Türkei am Beispiel der Islamischen Gated Community Başakşehir in Istanbul.

Fr 20. 04. 2012, 19 Uhr
Extinct Architecture / Präsentationen und Diskussion mit Matilde CASSANI, Frederic CHAUBIN, Philipp KLEINMICHEL / Einführung: Lan TUAZON

Religiöse Bauwerke, kommunistische Architektur und öffentliche Wohnbauten sind heute ausgestorbene Riesen, und mit ihnen ist auch das evolutionäre Verbindungsglied zwischen der Öffentlichkeit und ihrer physischen Manifestation in der urbanen Planung verlorengegangen. Wenn die Öffentlichkeit im öffentlichen Raum nicht mehr vertreten ist, wo ist sie dann? Lan TUAZON eröffnet mit einer kurzen Abhandlung über die „Opferzahlpolitik“ der Architektur eine interdisziplinäre Diskussion über den Zusammenhang zwischen Ideologie und Architektur. Frederic CHAUBIN präsentiert dokumentarische Fotografien der letzten noch bestehenden kommunistischen Bauwerke aus seinem Buch Cosmic Communist Constructions Photographed. Aus ihrer Forschungsarbeit darüber, wie funktionale Räume von neu immigrierten Bevölkerungsgruppen einer anderen, religiösen Nutzung zugeführt werden, stellt die in Mailand tätige Architektin Matilde CASSANI im Rahmen ihrer Studie über sakrale Räume in profanen Gebäuden Beispiele aus Mailand und New York

Lan TUAZON *1976 auf den Philippinen, lebt und arbeitet als Künstlerin in New York. In ihrer Arbeit befasst sie sich mit der Ordnung der Dinge in Bezug auf bebaute und imaginäre Umgebungen. Sie stellte kürzlich im Brooklyn Museum, New York (solo), dem Schloss Solitude, Stuttgart (solo), der Bucharest Biennale 4 und im Württembergischen Kunstverein in Stuttgart aus. www.lantuazon.com ...



vor. Der Philosoph Philipp KLEINMICHEL diskutiert darüber, wie sich der Verlust des Kommunismus als ideologischer Mitbewerber auf die westliche Politik auswirkt. Matilde CASSANI ist Doktorandin an der Fakultät für Architektur des Politecnico di Milano, wo sie ihre Forschungen über sakrale Räume in profanen Gebäuden fortführt. Frederic CHAUBIN ist Fotograf und Chefredakteur des Magazins Citizen K. Im Jahr 2011 erschien sein Band Cosmic Communist Constructions Photographed, in dem er architektonische Anomalien aus 14 sowjetischen Republiken dokumentiert. Philipp KLEINMICHEL lebt und arbeitet in Berlin. Er studierte Philosophie, Kunsttheorie, Film und Curatorial Studies in Freiburg, Karlsruhe und New York. Im Jahr 2008 leitete er das vom Kuratorium für die 5. Berlin Biennale organisierte Seminar „Reading Capital“ an der Montgomery Gallery. Er unterrichtete Kunsttheorie und Philosophie an der HfG Karlsruhe/ZKM.

FOLLOW-UP

Fri May 25, 2012, 7.30 p.m.

Achim Lengerer / **Scriptings#26 / Voix-off: ... et de nous il s'en fout pas mal le langage / Off-Stimme: ... aber wir sind der Sprache scheißegal /**
Präsentation

Vorstellung der ersten deutschsprachigen Ausgabe des Instant-Publishing-Magazins **Scriptings**, einschließlich einer deutschen Neuübersetzung eines Voice-Over-Textes des französischen Filmemachers und Sozialwissenschaftlers Fernand Deligny als Live-Synchronisation. (Übersetzung: Dominique Hurth und Achim Lengerer.) /

Presentation of the first German language issue of the instant publishing magazine **Scriptings**, including a live dubbing and new German translation of a voice-over text by the French film maker and sociologist Fernand Deligny. (translation by Dominique Hurth and Achim Lengerer.)

In the dilapidated Parisian shops in Les Halles that are desperately trying to make their façades presentable again, I find a correspondence in a library: "I received your letter . . . read it again and again, dear friend, signed Fernand Deligny, November 16, 1968." And the title of films I had shamefully never heard of: Ce gamin-là and Le Moindre Geste. The slightest gesture. The lesser gesture. That's right, that's actually how it should be when we, you, I, make things — preserving, discovering, guiding the slightest, lesser, smallest, indescribable, cautious, most nondescriptible gestures.

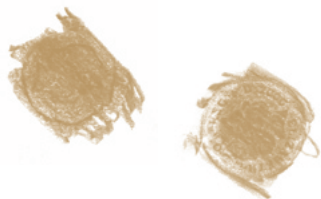
BÜCHS'N'RADIO auf / on **RADIO FREIRAD 105,9 MHz** • <http://www.freirad.at/live/m3u>

jeden 1. Montag/Monat, 11.06–12.00 / every first Monday/month, 11.06–12 a.m.

Wk: jeden 3. Mittwoch/Monat, 21.00–22.00 / rerun on every third Wednesday/month, 9–10 p.m.

Das aktuelle Programm erfahren Sie unter / The current program can be found at <http://buechsenhausen.at>

Büchs'n'Radio ist eine Sendung auf Radio Freirad, die aktuelle Themen zu Kunst und Gesellschaft vorstellt und diskutiert. Die Sendung wird von Andrei Siclodi in Zusammenarbeit mit den TeilnehmerInnen am Internationalen Fellowship-Programm für Kunst und Theorie im Künstlerhaus Büchsenhausen gestaltet. / Büchs'n'Radio is a monthly broadcast on Radio Freirad that presents and discusses current topics related to art and society. The broadcast is conceived by Andrei Siclodi together with the participants in the International Fellowship Program for Art and Theory at Künstlerhaus Büchsenhausen.



BÜCHS'N'BOOKS

Art and Knowledge Production in Context

Büchs'n'Books vereint Publikationen von KünstlerInnen und TheoretikerInnen, die ihre Arbeit als eine spezifische, zeitgenössische Wissensproduktion begreifen, sowie Sammelbände, die dieses komplexe Themenfeld kontextbezogen bearbeiten. Die AutorInnen dieser Reihe sind vor allem ehemalige Fellows des internationalen Fellowship-Programms für Kunst und Theorie in Büchsenhausen. / The series Büchs'n'Books brings together publications by artists and theoreticians who conceive of their work as a specific contemporary production of knowledge, as well as anthologies that deal contextually with this field. The authors in this series are, for the most part, alumni of the International Fellowship Program for Art and Theory at Büchsenhausen.

Violeta Vojvodić and Eduard Balaž (Ed.)

Social Engine – The Hybrid Source Book

Texts by Zoran Erić, Igor Balaž, Bill Seaman, Staniša Dautović, Andrei Siclodi and Violeta Vojvodić

English language / 128 pages / 2008 / EUR 15,00

Büchs'n'Books, Volume 1 / ISBN 978-3-9502583-0-1

Alfredo Cramerotti

Aesthetic Journalism. How to Inform Without Informing

Published in cooperation with intellect books (UK)

English language / 136 pages / 2009 / EUR 23,00

Büchs'n'Books, Volume 2 / ISBN 978-3-9502583-2-5

Andrei Siclodi (Ed.)

Private Investigations – Paths of Critical Knowledge Production in Contemporary Art

Contributions by Alfredo Cramerotti, Judith Fischer, Geoffrey Garrison, Alison Gerber, Ana Hoffner, Brigitta Kuster, Ralo Mayer,

Andrei Siclodi, Alexander Vaindorf, and others.

English language / 144 pages / 2011 / EUR 15

Büchs'n'Books, Volume 3 / ISBN 978-3-9502583-1-8

Dieter Lesage and Ina Wudtke

Black Sound White Cube

Published in cooperation with Löcker Verlag Vienna

English language / 112 pages / 2010 / EUR 14,80

Büchs'n'Books, Volume 4 / ISBN 978-3-85409-547-7

Andrei Siclodi (Ed.)

Franz Kapfer – Für Gott, Kaiser und Vaterland

Texts by Roger M. Buerger, Andrei Siclodi

Published in cooperation with Folio Verlag

German / English language / 64 pages / 2011 / EUR 19,90

Büchs'n'Books, Volume 5 / ISBN 978-3-85256-544-6

Die Bücher können im Künstlerhaus Büchsenhausen bestellt werden. / The books can be ordered at Künstlerhaus Büchsenhausen.

IMPRESSUM / IMPRINT

Herausgegeben von / Edited by Andrei Siclodi / Künstlerhaus Büchsenhausen; Redaktion / Editing Andrei Siclodi
Übersetzungen / Translations Astrid Tautscher (Dt. / Engl.); Lektorat / Proofreading Carmen Sulzenbacher (Dt.),
Astrid Tautscher (Engl.) / Bildrechte / Images courtesy of Künstlerhaus Büchsenhausen / Graphic design / Illustration
Annette Sonnewend • Druck / Printed by Alpendruck, Imst/Tirol; Auflage / Edition 2500

Künstlerhaus Büchsenhausen • Weiherburggasse 13/12 • 6020 Innsbruck / Austria • Tel. / Phone +43 512 27 86 27
Fax +43 512 27 86 27-11 • office@buechsenhausen.at • www.buechsenhausen.at

Künstlerhaus Büchsenhausen ist eine Einrichtung der / is an institution affiliated with the Tiroler Künstlerschaft.
www.kuenstlerschaft.at • Künstlerhaus Büchsenhausen ist Mitglied von / is a member of Innsbruck Contemporary
www.innsbruckcontemporary.at • ZVR 302478180

TEAM

Leiter / Director Andrei Siclodi; Organizational Assistance Julia Fickert, Carmen Sulzenbacher;
Technik / Technicians Stefan Plattner, Manuel Gspan

ADVISORY BOARD

Jochen Becker, Christoph Hinterhuber, Martin Sexl, Astrid Wege

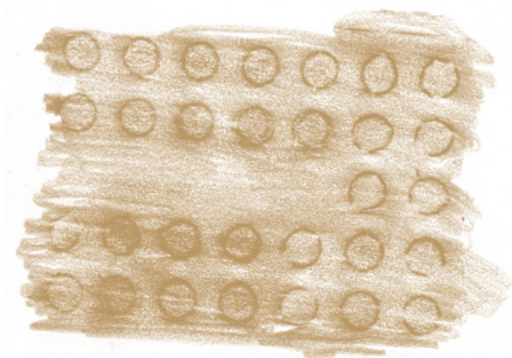


A nos amours

KÜNSTLERHAUS BÜCHSENHAUSEN
International Fellowship Program for Art and Theory
Summer Semester 2012



BÜCHSENHAUSEN





EVENTS SS 2012

Fri March 9, 2012, 7 p.m.

Sandra SCHÄFER / **Transmissions.**

The Iranian Revolution /

Screening, lecture & discussion

Tue March 20, 2012, 7 p.m.

Earth Objects: Topological Experiments

in the Folds of Concurrent Jurisdictions /

Public seminar with Nabil AHMED and Susan

SCHUPPLI from Centre for Research Architecture:

A Laboratory for Critical Spatial Practice,

Goldsmiths College, London / Introduction

and Moderation: Susan KELLY

Fri April 13, 2012, 7 p.m.

**Centrifugal: For Critical Interdisciplinary
Practices in and around the Edges of Europe /**

Public seminar with: Daniel JEWESBURY,

Aisling O'BEIRN (Belfast), Sezgin BOYNIK,

Taru ELFVINIG, Kalle HAMM, Minna HENRIKSSON

(Helsinki), Nicole HEWITT, PLATFORMA 9,81

(Zagreb) / Initiated by Susan KELLY

Fri April 20, 2012, 7 p.m.

Extinct Architecture / Presentations and

discussion with Matilde CASSANI, Frederic

CHAUBIN, Philipp KLEINMICHEL /

Introduction: Lan TUAZON

Fri May 11, 2012, 7.30 p.m.

Islamic Settings / Ayşe ÇAVDAR

in conversation with Sandra SCHÄFER

Fri May 25, 2012, 7.30 p.m.

Achim LENGERER / **Scriptings#26. Voix-off: ...**

et de nous il s'en fout pas mal le langage /

Off-Stimme: ... aber wir sind der Sprache

scheißegal / Presentation

Wed June 20, 2012, 7 p.m., NEUE GALERIE

Detours & Détournements (working title) /

Exhibition curated by Andrei SICLUDI

Duration: June 21 – August 4, 2012

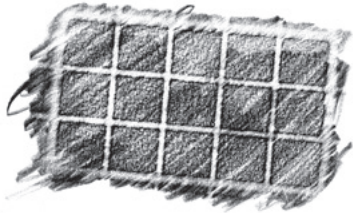


In the 2012 summer semester the main focus will be on continuing the projects and research commenced by Susan KELLY, Ivana MARJANOVIĆ, Sandra SCHÄFER and Lan TUAZON during the winter semester, which critically address the structures and crystallization processes of hegemonic power and investigate ways of productive infiltration.

During her time at Büchsenhausen Susan KELLY investigates the contradictions and possibilities that emerge when concurrent jurisdictions are discovered, performed or re-proposed. In two public seminars she will be discussing extended perspectives of the constitution of political space through aesthetic and object-oriented approaches with members of RESEARCH ARCHITECTURE, London, and exploring possibilities of artistic articulation and action in the light of the challenges posed by the emerging 'Austerity Europe' in collaboration with the platform CENTRIFUGAL. Ivana MARJANOVIĆ will work during the summer semester on her contribution for the group exhibition Detours & Détournements (working title) to be held at Neue Galerie der

Tiroler Künstlerschaft. Sandra SCHÄFER will continue her film research project about the background of the Islamic Revolution in Iran, looking at the situation in different places. The first event hosted by her will include the presentation of, and critical commentaries on, documentary film materials from the time of the 1979 revolution; the second will be a discussion with Istanbul-based journalist Ayşe ÇAVDAR about how political Islam has become firmly established in the bourgeois middle class of Turkish society. Lan TUAZON will further develop her sculptural project Return to the Raw and host a symposium about 'extinct architecture,' with architect Matilde CASSANI, photographer Frederic CHAUBIN and philosopher Philipp KLEINMICHEL as her guests. And last but not least, as a follow-up to the fellowship year 2010-11, Achim Lengerer will present a live dubbing and new German translation of a voice-over text by the French filmmaker and sociologist Fernand Deligny as part of the Scriptings series. More details about all events are listed on the following pages.

Andrei Siclodi, Program Director



Tue March 20, 2012, 7 p.m.
Earth Objects: Topological Experiments in the Folds of Concurrent Jurisdictions / Public Seminar with Nabil AHMED and Susan SCHUPPLI from Centre for Research Architecture: A Laboratory for Critical Spatial Practice, Goldsmiths College, London. Introduction and Moderation: Susan KELLY

The seminar gathers images and materials that activate the notion of topology as both an object and a method through which to investigate physical and political territories and the events that constitute them. Italian theorist Sandro Mezzadra argues that the image of 'Fortress Europe' prevents us from grasping the complex forces that operate in contemporary movements of migration. The challenge of under-

standing these spaces he argues, is both political and aesthetic, requiring a shift from topographical to topological understanding. How might aesthetic and object-oriented approaches to spatial production construct a different understanding of these complex territories? Artist and writer Nabil AHMED examines the event of the cyclone in Bangladesh as a force through which to assemble the political anew; artist and cultural theorist Susan SCHUPPLI uses forensic analysis of dust from the World Trade Centre to reflect upon that space, event and its political refractions. This seminar will explore how such 'earth objects' might provide another way of perceiving the topological forces at work in contemporary European political spaces.

→ <http://roundtable.kein.org>

Susan KELLY is an artist, writer, and educator currently living in London. She writes, makes performances, public artwork, installations and is a lecturer in fine art and visual cultures at Goldsmiths, University of London. Susan Kelly works independently and collectively with the Micropolitics Group, Carrot Workers Collective and Precarious Workers Brigade. Over the last ten years she has worked in Belfast, New York, Toronto, Helsinki, St Petersburg, Krasnoyarsk, Tallin, Zagreb, and elsewhere.

Fri April 13, 2012, 7 p.m.
Centrifugal: For Critical Interdisciplinary Practices in and around the Edges of Europe / Public Seminar
Participants: Daniel JEWESBURY, Aisling O'BEIRN (Belfast); Sezgin BOYNIK, Taru ELFVING, Kalle HAMM, Minna HENRIKSSON (Helsinki); Nicole HEWITT, PLATFORMA 9,81 (Zagreb). Initiated by Susan KELLY / Meetings and Discussions: April 12 – April 14, 2012

Centrifugal is a platform that brings together cultural producers from 3 European locations positioned close to the edges of Europe: Helsinki, Zagreb and Belfast. The project seeks to evaluate the idea of the European project from within, exploring the exchanges taking place on these 'margins', the micro-political ways in which we

orientate ourselves, and what it is that links and also distinguishes the local situations. We explore this troubled common ground through investigations of the relationship between historical European Kingdoms and Empires and their inherited and colonial peripheral lands, and how these histories haunt the contemporary European project. This seminar will reflect on past work and examine the dramatic shifts in our context in the last two years: the rise of 'Austerity Europe' and its democratic deficits; the surge of populist and right wing discourses of anti-migration, nationalism and protectionism. How can artists challenge these discourses and propose new forms of interconnectedness, orientation and mobility?

→ <http://centri.wordpress.com>

PRESENTATION



Ivana MARJANOVIĆ / ARTISTIC/CULTURAL DISOBEDIENCE

The events presented by Ivana MARJANOVIĆ took place during the winter semester 2011–12. Throughout the summer semester she will be working on her contribution for the group exhibition Detours & Détournements (working title) to be opened at Neue Galerie der Tiroler Künstlerschaft in June 2012.

Ivana MARJANOVIĆ (born 1979 in Yugoslavia) is a free-lance cultural producer in the field of contemporary arts and theory. She is a co-founder of the Kontekst Gallery and member of Kontekst Collective in Belgrade. Currently she is PhD candidate and guest lecturer at the Academy of Fine Arts in Vienna. ...

Fri March 9, 2012, 7 p.m.

Sandra SCHÄFER / **Transmissions. The Iranian Revolution covered by West and East German Television /** Screening, lecture & discussion

In 1978/79 the Shah's regime was overthrown and the Islamic Republic of Iran established. It was a unique event in the so-called Muslim world: a people's revolution that resulted in the proclamation of an Islamic republic. Between 1979 and 1981 filmmaker Thomas Giefer and journalist Ulrich Tilgner went to Iran on regular trips to cover the revolution for West German television. These news reports were compiled and made into the 1981 full-length film Schah-Matt. On the occasion of the screening Sandra Schäfer will put up the following topics for discussion: How are the revolutionary changes and the importance of political Islam portrayed by Giefer/Tilgner? In what way do West German TV reports differ from those produced for East Germany? And how are the relevant audiences addressed by the producers?

MOODERIEREN!

Sandra SCHÄFER is an artist and writer who lives in Berlin. In her works she deals with the representation of gender, urbanism, and (post-)colonialism. She works with a focus on film and video installations, as well as in collaborations with artists and theoreticians, in Kabul, Tehran, London, Barcelona, and Berlin. www.mazefilm.de ...

Fri May 11, 2012, 7.30 p.m.

Islamic Settings / Ayşe ÇAVDAR in conversation with Sandra SCHÄFER

Back in 1978/79 political Islam was marginalized in Turkey, and a political multi-party system became impossible in the wake of the 1980 military coup. Yet Turkish Islamists were keenly aware of the revolution in their neighboring country Iran, as is evidenced by countless articles published in illegally distributed magazines at the time. Today, on the other hand, the Islamic party AKP dominates the government, and thanks to its neoliberal politics has now become firmly established in the bourgeois middle class. In collaboration with journalist Ayşe ÇAVDAR from Istanbul Sandra SCHÄFER will attempt to portray these changes on the basis of various documents (videos and newspaper excerpts, materials about urban projects such as e.g. the Islamic gated community Başakşehir in Istanbul, etc.). These materials will be commented on in a stage-like setting.

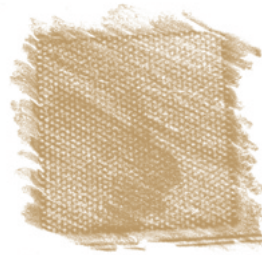
Ayşe ÇAVDAR is a journalist; she lives in Istanbul. Currently she is working on a research project on the loss of modesty among today's Islamic bourgeois middle class in Turkey, using the example of the Islamic gated community Başakşehir in Istanbul.

Fri April 20, 2012, 7 p.m.

Extinct Architecture / Presentations & Discussion with Matilde CASSANI, Frederic CHAUBIN, Philipp KLEINMICHEL / Introduction: Lan TUAZON

Religious structures, Communist Architecture, and public housing are extinct giants and with them, the evolutionary link between the public and its physical manifestation in the urban plan has also become lost. If the public is no longer represented in public space, where have they gone? Lan TUAZON will open with a short thesis on the body count politics of architecture and organizes an interdisciplinary discussion on the relationship between ideology and architecture. Frederic CHAUBIN presents documentary photography of the last surviving communist structures from his book, Cosmic Communist Constructions Photographed. Researching how new immigrant populations repurpose functional spaces to serve religious needs, Milan based architect Matilde CASSANI presents case studies of Milan and New York in her study of Sacred Spaces in Profane Buildings. Philosopher Philipp KLEINMICHEL discusses how

Lan TUAZON (born in 1976 in the Philippines) is an artist living and working in New York. Her art practice addresses the order of things as it relates to built and imaginary environments. She has exhibited recently at the Brooklyn Museum, New York (solo), Schloss Solitude, Stuttgart (solo), the Bucharest Biennale 4, and at the Württembergischer Kunstverein, Stuttgart. www.lantuzon.com ...



the loss of a competing Communist ideology influences Western politics.

Matilde CASSANI is a PhD candidate for the Faculty of Architecture at the Politecnico di Milano, Italy where she is continuing her work on sacred spaces in profane buildings.

Frederic CHAUBIN is a photographer and editor-in-chief of magazine Citizen K. In 2011 he published Cosmic Communist Constructions Photographed in which he documented architectural anomalies from 14 Soviet Republics.

Philipp KLEINMICHEL lives and works in Berlin. He studied philosophy, art theory, film and curatorial studies in Freiburg, Karlsruhe and New York. In 2008 he was leading the seminar „Reading Capital“ at the Montgomery Gallery, organized by Production Unit for the 5th Berlin Biennial. He taught art theory and philosophy at HfG Karlsruhe/ZKM.

FOLLOW-UP

Fri May 25, 2012, 7.30 p.m.

Achim Lengerer / **Scriptings#26 / Voix-off: ... et de nous il s'en fout pas mal le langage / Off-Stimme: ... aber wir sind der Sprache scheißegal /**
Präsentation

Vorstellung der ersten deutschsprachigen Ausgabe des Instant-Publishing-Magazins **Scriptings**, einschließlich einer deutschen Neuübersetzung eines Voice-Over-Textes des französischen Filmemachers und Sozialwissenschaftlers Fernand Deligny als Live-Synchronisation. (Übersetzung: Dominique Hurth und Achim Lengerer.) /

Presentation of the first German language issue of the instant publishing magazine **Scriptings**, including a live dubbing and new German translation of a voice-over text by the French film maker and sociologist Fernand Deligny. (translation by Dominique Hurth and Achim Lengerer.)

In the dilapidated Parisian shops in Les Halles that are desperately trying to make their façades presentable again, I find a correspondence in a library: "I received your letter . . . read it again and again, dear friend, signed Fernand Deligny, November 16, 1968." And the title of films I had shamefully never heard of: Ce gamin-là and Le Moindre Geste. The slightest gesture. The lesser gesture. That's right, that's actually how it should be when we, you, I, make things — preserving, discovering, guiding the slightest, lesser, smallest, indescribable, cautious, most nondescriptible gestures.

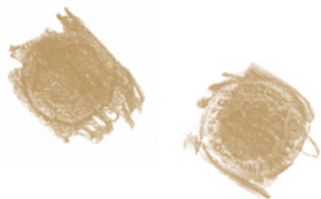
BÜCHS'N'RADIO auf / on **RADIO FREIRAD 105,9 MHz** • <http://www.freirad.at/live/m3u>

jeden 1. Montag/Monat, 11.06–12.00 / every first Monday/month, 11.06–12 a.m.

Wk: jeden 3. Mittwoch/Monat, 21.00–22.00 / rerun on every third Wednesday/month, 9–10 p.m.

Das aktuelle Programm erfahren Sie unter / The current program can be found at <http://buechsenhausen.at>

Büchs'n'Radio ist eine Sendung auf Radio Freirad, die aktuelle Themen zu Kunst und Gesellschaft vorstellt und diskutiert. Die Sendung wird von Andrei Siclodi in Zusammenarbeit mit den TeilnehmerInnen am Internationalen Fellowship-Programm für Kunst und Theorie im Künstlerhaus Büchsenhausen gestaltet. / Büchs'n'Radio is a monthly broadcast on Radio Freirad that presents and discusses current topics related to art and society. The broadcast is conceived by Andrei Siclodi together with the participants in the International Fellowship Program for Art and Theory at Künstlerhaus Büchsenhausen.



BÜCHS'N'BOOKS

Art and Knowledge Production in Context

Büchs'n'Books vereint Publikationen von KünstlerInnen und TheoretikerInnen, die ihre Arbeit als eine spezifische, zeitgenössische Wissensproduktion begreifen, sowie Sammelbände, die dieses komplexe Themenfeld kontextbezogen bearbeiten. Die AutorInnen dieser Reihe sind vor allem ehemalige Fellows des internationalen Fellowship-Programms für Kunst und Theorie in Büchsenhausen. / The series Büchs'n'Books brings together publications by artists and theoreticians who conceive of their work as a specific contemporary production of knowledge, as well as anthologies that deal contextually with this field. The authors in this series are, for the most part, alumni of the International Fellowship Program for Art and Theory at Büchsenhausen.

Violeta Vojvodić and Eduard Balaž (Ed.)

Social Engine – The Hybrid Source Book

Texts by Zoran Erić, Igor Balaž, Bill Seaman, Staniša Dautović, Andrei Siclodi and Violeta Vojvodić

English language / 128 pages / 2008 / EUR 15,00

Büchs'n'Books, Volume 1 / ISBN 978-3-9502583-0-1

Alfredo Cramerotti

Aesthetic Journalism. How to Inform Without Informing

Published in cooperation with intellect books (UK)

English language / 136 pages / 2009 / EUR 23,00

Büchs'n'Books, Volume 2 / ISBN 978-3-9502583-2-5

Andrei Siclodi (Ed.)

Private Investigations – Paths of Critical Knowledge Production in Contemporary Art

Contributions by Alfredo Cramerotti, Judith Fischer, Geoffrey Garrison, Alison Gerber, Ana Hoffner, Brigitta Kuster, Ralo Mayer,

Andrei Siclodi, Alexander Vaindorf, and others.

English language / 144 pages / 2011 / EUR 15

Büchs'n'Books, Volume 3 / ISBN 978-3-9502583-1-8

Dieter Lesage and Ina Wudtke

Black Sound White Cube

Published in cooperation with Löcker Verlag Vienna

English language / 112 pages / 2010 / EUR 14,80

Büchs'n'Books, Volume 4 / ISBN 978-3-85409-547-7

Andrei Siclodi (Ed.)

Franz Kapfer – Für Gott, Kaiser und Vaterland

Texts by Roger M. Buerger, Andrei Siclodi

Published in cooperation with Folio Verlag

German / English language / 64 pages / 2011 / EUR 19,90

Büchs'n'Books, Volume 5 / ISBN 978-3-85256-544-6

Die Bücher können im Künstlerhaus Büchsenhausen bestellt werden. / The books can be ordered at Künstlerhaus Büchsenhausen.

IMPRESSUM / IMPRINT

Herausgegeben von / Edited by Andrei Siclodi / Künstlerhaus Büchsenhausen; Redaktion / Editing Andrei Siclodi
Übersetzungen / Translations Astrid Tautscher (Dt. / Engl.); Lektorat / Proofreading Carmen Sulzenbacher (Dt.),
Astrid Tautscher (Engl.) / Bildrechte / Images courtesy of Künstlerhaus Büchsenhausen / Graphic design / Illustration
Annette Sonnewend • Druck / Printed by Alpendruck, Imst/Tirol; Auflage / Edition 2500

Künstlerhaus Büchsenhausen • Weiherburggasse 13/12 • 6020 Innsbruck / Austria • Tel. / Phone +43 512 27 86 27
Fax +43 512 27 86 27-11 • office@buechsenhausen.at • www.buechsenhausen.at

Künstlerhaus Büchsenhausen ist eine Einrichtung der / is an institution affiliated with the Tiroler Künstlerschaft.
www.kuenstlerschaft.at • Künstlerhaus Büchsenhausen ist Mitglied von / is a member of Innsbruck Contemporary
www.innsbruckcontemporary.at • ZVR 302478180

TEAM

Leiter / Director Andrei Siclodi; Organizational Assistance Julia Fickert, Carmen Sulzenbacher;

Technik / Technicians Stefan Plattner, Manuel Gspan

ADVISORY BOARD

Jochen Becker, Christoph Hinterhuber, Martin Sexl, Astrid Wege



Gefördert durch / Supported by